5-44

ВИТЕБСКЪ. Сорокъ третій годъ 4 ОКТЯ БРЯ. (Существуєть съ 1874 г.)

ПОЛОЦКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВЪДОМОСТИ

выходятъ еженедѣльно **1916 годъ**.

Пана: за годъ пять руб. 50 коп. за полгода—три руб., съ пересылкою. Подписка принимается у оо. благочиныхъ епархіи и въ редакціи "Въдомостей, при Витебскомъ Епархіальномъ Свято-Владимірскомъ Братствъ.

Свиго-пладимірском в Братствь. Редакція просить оо. и гг. сотрудниковь что бы рукописи, присылаємыя въ Редакцію для напечатанія, были написаны разборчиво и четко на одной страницть. Не разборчивыя рукописи не подверіаются разсмотрынію. Рукописи безъ означенія условій считаются безплатными. Авторы, желающіе имъть отдъльныя оттиски

своихъ статей, заявляютъ о томъ на самой рукописи, — оттиски дълаются за особую плату по счету типографіи. Статьи, не принятыя Редакціей, по желанію высылаются авторамъ за ихъ счетъ— (по присылкъ нужнаго количества марокъ) обратно, невостребованныя статьи по истеченіи года уничтожаются. Мелкія замътки— не болье писаннаго листа возврату не подлежать, ОБЪЯВЛЕНІЯ принимеются для печатанія за 1 стран. 5 р., за 1/2 стр. 3 р., за 1/4 стр. 2 р., строчка—20 коп. При повтореніи объявленій дълается скидка, по соглашенію.



Оффиціальный отдѣлъ: 1) Награжденіе. 2) Архипастырское благословеніе. 3) Слово о трезвости. 4) Списокъ о.о. депутатовъ. 5) Отъ Полоцкаго Епархіальнаго Училищнаго Совѣта. 6) Вакантныя мѣста.

Неоффиціальный отділь 1) Різчь Его Преосвященства. 2) Огкрытіе Витебскаго Епархіальнаго Церковнаго Историко-Археологическаго Общества. 3) Некрологь. 4) Епархіальная хроника.

Полоцкія Епархіальныя В'тдомости.





При семъ № прилагается ВЫСОЧАЙШІЙ ЕГО ИМПЕРА-ТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Манифестъ для обнародованія въ церквахъ Полоцкой епархіи.

Награжденіе:

1916 года сентября 29 дня, при служеніи въ Вербиловскомъ женскомъ монастыр Его Преосвященствомъ, Преосвященнъйшимъ Киріономъ, Епископомъ Полоцкимъ и Витебскимъ, возложенъ былъ набедренникъ на священника Колпинской церкви Михаила Лузгина.

Архипастырское благословение.

Старостъ Богоявленской Витебской церкви Д. Буткевичу и члену приходскаго попечительства Г. Бурко за пожертвованія въ ихъ приходскую церковь Его Преосвященствомъ, Преосвященнъй-

шимъ Киріономъ, Епископомъ Полоцкимъ и Витебскимъ, преподано Архипастырское благословеніе съ выдачею установленной граматы.

Благочинный 4-го округа Невельского увзда, сообщилъ Его Преосвященству, что въ Кошелевскую церковь поступили следующія пожертвованія: отъ владъльца имънія "Красный Дворъ" Станислава Вышинскаго икона преподобнаго Онуфрія, —писанная на деревъ, стоимостью 30 руб., отъ владъльца фольварка Молокоъды крестьянина Терентія Шерцова подсв'ячникъ къ м'ястной икон'я, стоимостью 16 руб., отъ вдовы священника Анны Дымманъ металическая панихидница, цфною 15 руб., отъ крестьянина деревни Проборовья Романа Соловьева парчевые воздухи, стоимостью 15 р., отъ крестьянки церевни Луговое Маріи Димитріевой — бархатные воздухи цівною 15 руб.. отъ дочери протої ерея Маріи Алхимовичъ шелковая пелена на аналогій, стоимостью 10 руб. и отъ жены священника Софіи Алхимовичъ двѣ металлическія высерсбрянныя лампады по 5 руб. каждая, а всего на сумму сто одинадцать рублей. По поводу сего последовала резолюція Его Преосвященства, Преосвященнъйшаго Киріона, Епископа Полоцкаго и Витебскаго: "Жертвователямъ преподается Божіе благословеніе".

Слово о трезвости къ паствъ Полоцкой епархии.

"Пьяницы царствія Божія не насл'адять" (1 Кор. 6, 10).

Возлюбленные братіе!

Много несчастья приносило людямъ пьянство, разрушая здоровье, разоряя хозяйство, губя добрые нравы, возбуждая людей къ всевозможнымъ преступленіямъ: кражамъ, грабежамъ, убійствамъ и всякаго рода гнуснымъ насиліямъ. Надъ этимъ зломъ Слово Бо-

жіе давно изреклю рѣшительный и справедливый судъ. Смотрите за собой,—училъ Спаситель "чтобы сердца ваши не отягчались объѣденіемъ и пьянствомъ" (Лук. 21, 34). "Трезвитесь" (1 Петр. 5, 8), "не упивайтесь виномъ" (Еф. 5, 18), "не сообщайтесь съ тѣми, кто, называясь братомъ, остается пьяницею" (1 Кор. 5, 11). Пьяницы враги Христовы (Рим. 3, 18—19), наставляли Св. Апостолы.

И въ Ветхомъ Завътъ провозвъстники воли Божіей Св. Пророки многократно предостерегали людей отъ безчисленныхъ бъдствій, порождаемыхъ пьянствомъ—отъ омраченія ума (Причти Соломонова 20, 1) разоренія (23, 21), потери здоровья (23, 29—30).

Пробудитесь пьяницы, и плачьте, и рыдайте вси пьющіе вино (Пр. Іоиль 1, 5). Такъ грозно обличаетъ Слово Божіе народъ еврейскій.

И нашъ Благочестивый ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ 2 года тому назадъ объявилъ свою непреклонную волю къ прекращенію зловреднаго пьянства—закрытіемъ винной торговли.

Эта Монаршая воля имѣетъ одну цѣль—отрезвленіе народа ко благу дорогой сердцу Царя нашей Родины. Трезвость это—единственное и неотъемлемое богатство народа. Она является естественнымъ послѣдствіемъ разумной экономической жизни. Расточительность же преступна, потому что она обѣдняетъ народъ. Нетрезвый часто раскаивается въ своемъ образѣ жизни, а расчетливо живущій—никогда.

Но къ прискорбію, вскор'в посл'в закрытія казенной продажи питей, нашлись люди, которые, вопреки ученію Слєва Божія, вопреки воли Государевой, стали изыскивать опьяняющіе напитки для удовлетворенія своей пагубной страсти или другихъ закорен'влыхъ пьяницъ... Въ разныхъ м'встахъ нашей губерніи началось

употребленіе отравленнаго денатура и тайное куренін водки и пива.

Страшными бъдствіями грозить это тайное подпольное пьянство: оно калъчить здоровыхъ людей, повреждая зръніе и главньйшіе органы нашего гъла, оно разоряеть несчастныхъ пьяницъ безразсудно отдающихъ трудовыя деньги за бутылку пьяной отравы; и вновь оглашается мирная жизнь крестьянской семьи пьянымъ сквернословіемъ и стономъ застонутъ опять женщины отъ нетрезваго образа жизни своихъ мужей.

Оттого то наказаніе за это подпольное пьянство налагается самое строгое-продолжительное тюремное заключеніе.

Возлюбленные братіе!

Берегитесь же тайнаго винокуренія, какъ осужденнаго Словомъ Божіємъ и противнаго волѣ Царя, остерегайте себя и другихъ отъ употребленія отравленнаго денатура, разрушающаго здоровье людей, столь нужное Государству и вашимъ семьямъ.

Кто въруетъ въ истину Слова Божія, кто любитъ Царя и Родину, тотъ сможетъ бороться и другихъ укръплять въ борьбъ съ тайнымъ пьянствомъ. Запрещеніе малодъйствительны, если нътъ искренняго желанія уничтожить въ себъ страсть къ кръпкимъ и одуряющимъ напиткамъ.

И начальство, и охранители вашего здоровья врачи, и ваши ближайшіе наставники—духовные пастыри каждому желающему скажутъ правдивое слово о томъ,—какъ гръшно, постыдно и опасно тайное пьянство и какъ велико зло, причиняемое народу отравленными напитками.

СПИСОКЪ

о.о. депутатовъ, избранныхъ отъ духовенства и церковныхъ старость на Епархіальный съвздъ духованства имъющій быть 10 октября 1916 года.

Nene	Наименованіе благо- чиническаго округа, отъ котораго избра- ны депутаты.	Санъ, имя и фа- милія депутатовъ отъ духовенства.	Званіе, имя и фа- милія депутатовъ отъ церковныхъ старостъ.
10 Y (9) A			
1	Витебскій градскій окр.	прот. Іоаннъ Нар- бутъ.	
2	1 Витебскій	свящ. Іосифъ Ліо- ронцевичъ.	кр. Димитрій Конь ковъ.
3	2 Витебскій	свящ. Петръ Жгунъ.	кр. Филиппъ Во роновъ.
40	3 Витебскій	свящ. Петръ Гнъ- довскій.	кр. Трофимъ Зай цевъ.
5	1 Велижскій	свящ. Іосифъ Се- лютинскій.	мъщ. Петръ Сухо руковъ.
6	2 Велижскій	свящ. Александръ Мицкевичъ.	мъщ. Михаилъ Ры баковъ.
7	З Велижскій	свящ. Михаилъ Поромскій.	кр. Архипъ Фео-
8	Двинскій,	свящ. Савватій Хлу- докъ.	кол. сов. Алек- сандръ Шатков- скій.

NeNe	Наименованіе благочиническаго округа, отъ котораго избраны депутаты.	Санъ, имя и фа- милія депутатовъ отъ духовенства.	Званіе, имя и фа- милія депутатовь отъ церковныхъ старостъ.
9	1 Дриссенскій	свящ. Геннадій Шавельскій.	кр. Антонъ Крюкъ
10	2 Дриссенскій	свящ. Алексъй Ждановъ.	кр. Михаилъ Ма- лей.
11	1 Городокскій	свящ. Іоаннъ Одельскій.	кр. Андрей Ага тіевъ.
12	2 Городокскій	свяш. Георгій Во- лодуцкій.	кр. Феодоръ Со- болевъ.
13	1 Люцинскій	прот. Феофанъ Борисовичъ.	кр. Флоръ Образ- цовъ.
14	2 Люцинскій	свящ. Андрей Ма- зуръ.	кр. Григорій Дамзе
15	1 Лепельскій	свящ. Петръ Жи- глевичъ.	кр. Левъ Боро- денко.
16	2 Лепельскій	свящ. Николай Вейтко.	кр. Яковъ Остров- скій.
17	З Лепельскій	свящ. Евфимій Ар- хангельскій.	кр. Флоръ Пла- винскій.
18	. 4 Лепельскій	свящ. Петръ Съд- ловскій.	кр. Иванъ Томко- видъ.
19	т Невельскій	прот. Петръ Пет- ровскій.	кр. Димитрій Ру- мянцевъ.

Ne Ne	Наименованіе бла- гочиническаго окру- га, отъ котораго избраны депутаты.	Санъ, имя и фа- милія депутатовъ отъ духовенства.	Званіе, имя и фа- милія депутатовъ отъ церковныхъ старостъ.
20	2 Невельскій	свящ. Михаилъ Борисовичъ.	кр. Иванъ Мару- левъ.
21	3 Невельскій	свящ. Андрей Ши- ряевъ.	кр. Феодосій Сморыга.
22	4 Невельскій	свящ. Эрастъ Бар- щевскій.	кр. Николай Без- нощенко.
23	1 Полоцкій	свящ. Василій Смирновъ.	кр. Андрей Велиго
24	2 Полоцкій	свящ. Георгій Смирновъ.	кр. Георгій Корот ченко.
25	3 Полоцкій	свящ. Александръ Квятковскій.	кр. Евстафій Хлу- докъ.
26	Рѣжицкій	свящ. Григорій Сченсновичъ.	
27	1 Себежскій	свящ. Василій Піо- тровичъ.	кр. Александръ Михайловскій.
28	2 Себежскій	свящ. Николай Гобовичъ.	
29	3 Себежскій	свящ. Григорій Яковскій.	кр. Иванъ Гриш мановскій.
30	Единовърческій	свящ. Іосифъ Мер- курьевъ.	етар. Герасимъ Жарковъ.

Отъ Полоцкаго Епархіальнаго Училищнаго Совѣта.

О.о. зав'ядующимъ церковныхъ школъ Полоцкой епархів, имъю щихъ церковно-школьные огороды.

Вслѣдствіе циркулярнаго распоряженія Училищнаго Совѣта при Святѣйшемъ Синодѣ, Епархіальный Училищный Совѣтъ проситъ о.о. завѣдующихъ церковныхъ школъ сообщить Совѣту о могущихъ быть заготовленными для продовольствія арміи сушеныхъ овощахъ въ видѣ смѣсей борща, щей и картофельнаго супа, свѣжаго лука и чеснока, а также квашеной капусты, полученныхъ съ церковно-школьныхъ огородовъ.

Свъдънія эти необходимы для полученія заказовъ отъ уполномоченныхъ Министерства Земледълія по заготовкъ овощей для армін.

Ванантныя мъста:

Священническія:

При Крестовской церкви, Велижскаго увзда; Тродовичской церкви, Полоцкаго увзда; Дзвонской церкви, Лепельскаго увзда; Городчевичской церкви, Лепельскаго увзда.

Діаконскія.

При Дриссенскомъ соборъ.

Псаломщическія:

При Залосемской церкви, Себежскаго увзда; Городчевич-

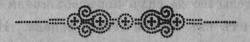
ской церкви, Лепельскаго увзда; Верховской церкви, Лепельскаго увзда: Крейцбургской церкви, Двинскаго увзда: Ясмуйжской церкви, Двинскаго увзда; Дагденской церкви, Двинскаго увзда; Боловской церкви, Люцинскаго увзда; Двинскомъ соборв (2 вакансіи); Спасо-Евфросиніевскомъ монастырв, Витебской тюремной; Чернецовской церкви, Невельскаго увзда и Вербиловскомъ женскомъ монастырв.

to participate to the exist for the course of the existing participates and the existing and existing of the existing participates.



Полоцкія Епархіальныя В' домости-





Ръчь, произнесенная въ день открытія Витебскаго Церковнаго Историко-Археологическаго Общества 26-го сентября 1916 года, Преосвященнъйшимъ Киріономъ, Епископомъ Полоцкииъ и Витебскимъ.

Сегодня у насъ великій культурный праздникъ, — торжество открытія при музев Церковнаго Историко-Археологическаго Общества. Музей — національная сокровищница, гордость и неоцівнимое богатство культурнаго наслідія нашихъ предковъ. Въ посліднее время замітно у насъ проявленіе особеннаго интереса къ родной старинъ. Появились для храненія и изученія старины музеи, древлехранилища, палаты и т. д. Нашъ музей сберегъ намъ то, что давно забыто историческою памятью и даже совсімъ улетучилось изъ преданія народнаго. Онъ требуетъ искреннюю преданность и

преклоненіе предъ мудростью протекшихъ вѣковъ и святынею народного чувства. Главный научный органъ его—археологія, отвоевала уже подобающее себѣ мѣсто среди другихъ отраслей наукъ. Она выводитъ исторію на прямую дорогу и открываетъ тайники, которые безъ ея помощи и содъйствія остались бы навсегда неизвѣстными исторіи. Археологія и исторія открываютъ новые горизонты для науки, устанавливаютъ научно обслѣдованныя данныя и способствуютъ прогрессу человѣчества.

Чтобы далеко не ходить за примърами, возьмемъ одинъ интересный эпизодъ изъ церковной жизни нашей епархіи. Кому неизвъстно, что въ нашей Бълоруссіи попадается много разныхъ статуй и это обстоятельство до сихъ поръ объясняли иностраннымъ происхожденіемъ ихъ изъ католическаго запада. И это считали научно обоснованнымъ и окончательно решеннымъ. На самомъ же дълъ вопросъ о происхождении у насъ статуй и не ръшенъ надлежаще и неправильно быль онъ освъщенъ научнымъ аппаратомъ. Ларчикъ открывался очень просто. Въ окрестностяхъ Саріи, Дриссенскаго увзда, какъ у католиковъ, такъ равно и у православныхъ, въ домахъ имъются ръзныя иконы статуи. Какъ выяснилось, на основании разспроса, первымъ виновникомъ распростраменія статуй среди окрестныхъ сельчанъ былъ одинъ нищій-юродивый, который после бывшаго пожара одного соседняго костела, тайно похищалъ вынесенные изъ костела и сложанныя статуи святыхъ, и раздавалъ ихъ крестьянамъ. Присутствіе въ домъ статуй у однихъ вызвало желаніе и у другихъ пріобръсти подобныя же статуи, для чего крестьяне начали ихъ покупать. Явился спросъ, явилось вмъстъ съ этимъ и предложение въ лицъ домерощенныхъ скульпторовъ, которые начали снабжать раскрашенными статуями м'встное населеніе. Статуи эти такой примитивной работы, что кромъ топора и долота едва-ли касались ихъ другіе инструменты. Иногда, впрочемъ, между статуями попадаются экземпляры довольно искуссной работы. Здѣсь имѣемъ дѣло со своего рода фабрикой статуй, подобной тѣмъ, какія существуютъ въ Осташковскомъ уѣздѣ, Тверской губерніи. Этотъ примѣръ я привелъ для того, чтобы указать, какъ иногда совершенно случайно наталкиваешься на цѣнныя свѣдѣнія и подчасъ просто рѣшается головоломный вопросъ.

Глубокоуважаемый А. И. Успенскій, директоръ Московскаго Археологическаго Института, предупредиль насъ открытіемъ здѣсь отдѣленія Московскаго Археологическаго Института Имени Императора Николая ІІ. Слѣдовательно, наше ученое общество открывается при благопріятныхъ условіяхъ, когда научныя силы края уже сгруппированы. Пожелаемъ нашему юному культурно-просвѣтительному обществу полнаго преуспѣянія въ новой своей предстоящей дѣятельности на пользу нашего края. Не забудемъ, что трудъ —душа жизни, въ немъ значеніе человѣка.

Нашъ музей прошелъ первый трудный періодъ своей собирательной работы. Тихо, мирно и настойчиво онъ накоплялъ десятками лътъ свои церковно-археологическія богатства, имъющія для насъ наиболъе важное значение. Есть въ немъ такая замъчательная коллекція антимисовъ, которая по своему количеству и богатству безпорно занимаетъ первое мъсто среди всъхъ музеевъ Россіи. Наступиль теперь второй періодъ-періодъ, такъ называемый, созидательный, когда при свътъ археологіи и исторіи слъдуетъ приступить къ разработкъ собраннаго уже матеріала, Съ этою цёлью по моему ходатайству основано открываемое нынъ Церковное Историко-Археологическое общество. Особенно важно и радостно, что при нащемъ музев основывается, благодаря сочувствію Его Высокопревосходительства Димитрія Петровича Зуева, отдълъ великой Отечественной войны. Кому, какъ не намъ, стоящимъ у вратъ настоящей міровой войны, позаботиться о созданіи подобнаго музея. Призовемъ Божіе благословеніе на труды нашего молодого общества. Работай на славу нашей Бълоруссіи. Богъ въ помощь!

Открытіе Витебскаго Епархіальнаго Церковнаго Историко-Археологическаго Общества.

26 сентября, въ 6 часовъ вечера, въ покояхъ Его Преосвященства, Преос ященивйшаго Киріона, Епископа Полоцкаго и Витебскаго, состоялось открытіе Витебскаго Епархіальнаго Церковнаго Историко-Археологическаго Общества, имъющаго цълію для пользы церкви и науки изученіе церковно-религіозной и общественной жизни мъстнаго края въ ея прошломъ и настоящемъ, обслъдованіе, охраненіе и собираніе памятниковъ древности и старины".

Новое Общество приняло въ свое завъдываніе и Епархіальное Церковно-Археологическое Древлехранилище, которымъ ранъе завъдовала особая комиссія, избираемая Св.-Владимірскимъ Епархіальнымъ Братствомъ, на которой по уставу лежало "сохраненіе предметовъ старины Полоцкой епархіи и по возможности представленіе историческаго хода церковной жизни въ краъ". Изъ сравненія цълей общества и цълей бывшей Комиссіи можно заключить, что въ нашей Полоцкой епархіи наступила новая эпоха въ отношеніи къ охраненію и собиранію памятниковъ старины: Комиссія имъла въ виду только собираніе и охраненіе памятниковъ, Общество должно, кромъ того, и изучать ихъ, а также и изучать мъстную исторію. Кромъ того, комиссія, состоя изъ трехъ членовъ, конечно, не могла сдълать такъ много, какъ можетъ сдѣлать въ отношеніи къ археологіи и исторіи Общество, уже въ настоящее время состоящее изъ 57 человъкъ.

Появленіемъ своимъ Общество обязано исключительно Его

Преосвяществу, Преосвященнъйшему Киріону, Епископу Полоцкому и Витебскому, зарекомендовавшему себя на всъхъ поприщахъ своего служенія искреннею любовью къ исторіи, выразившейся въ открытіи подобныхъ нашему обществъ во всъхъ епархіяхъ, гдѣ ему приходилось служить, поддержкою ареологическихъ учрежденій, собираніемъ историко-археологическихъ коллекцій и многочисленными учеными изслъдованіями.

По уставу, утвержденному Святъйшимъ Синодомъ, "Общество находится подъ почетнымъ предсъдательствомъ Епархіальнаго Архіерея, на утвержденіе котораго восходятъ всѣ постановленія Общества".

Открытіе Общества почтили своимъ присутствіемъ Витебскій губернаторъ Камергеръ Двора ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИ-ЧЕСТВА Николай Павловичъ Галаховъ, Витебскій Губернскій Предводитель Дворянства дъйстьительный статскій совътникъ Петръ Александровичъ Ренгартенъ и 51 человъкъ изъ духовенства, чиновъ правительственныхъ учрежденій, членовъ корпорацій учебныхъ заведеній и членовъ Витебской Ученой Архивной Комиссіи.

Собравшимися предъ началемъ засъданія было дружно пропъто: "Днесь Благодать Святого Духа насъ собра", послъ чего собранію прочитанъ былъ указъ Святъйшаго Синода о преобразованіи Витебскаго Епархіальнаго Церковно-Археологическаго Древлехранилища въ Витебское Епархіальное Церковное Историко-Археологическое Общество.

По поводу этого Преосвященнъйшій Киріонъ, Епископъ Полоцкій и Витебскій, сказалъ ръчь, въ которой раскрылъ значеніе историко археологическихъ обществъ въ дълъ сохраненія и уясненія историческихъ памятниковъ и для разработки исторіи.

Послѣ рѣчи Владыки завѣдующій Витебскимъ Епархіальнымъ Церковно-Археологическимъ Древлехранилищемъ Н. Н. Богородскій

прочелъ краткій историческій очеркъ Древлехранилища, въ которомъ доложилъ, что Древлехранилище учреждено по иниціативъ бывшаго инспектора народныхъ училищъ Витебской губерніи Евдокима Романовича Романова въ 1895 году. Въ усроеніи Древлехранилища принимали участіє: Преосвященный Антонинъ, Преосвященный Александръ, бывшіе Полоцкіе и Витебскіе Владыки, Евдокимъ Романовичъ Романовъ, Алексъй Парфеновичъ Сапуновъ, Николай Яковлевичъ Никифоровскій и Димитрій Ивановичъ Довгялло. Нынъ управляющій Полоцкою епархією Преосвященнъйшій Киріонъ въ теченіи года обогатилъ Древлехранилище болтье чъмъ 1000 цънными предметами. Завъдующими Древлехранилищемъ были: Алексъй Парфеновичъ Сапуновъ, Димитрій Ивановичъ Дввголло, Димитрій Тарасовичъ Никифоровскій и Николай Николаевичъ Богородскій,

Почетными членами Древлехранилища Св.-Владимірскимъ Епархіальнымъ Братствомъ въ свое время были избраны за особую полезную дъятельность по устроенію Древлехранилища: Евдокимъ Романовичъ Романовъ, Алексъй Парфеновичъ Сапуновъ и Николай Яковлевичъ Никифоровскій.

Членами-учредителями вновь открытаго Витебскаго Епархіальнаго Церковнаго Историко-Археологическаго Общества были утверждены 57 человъкъ, изъ которыхъ 54 лично присутствовали на открытіи.

Членами Совъта были избраны: предсъдателемъ Евдокимъ Романовичъ Романовъ, товарищемъ предсъдателя Алексъй Парфеновичъ Сапуновъ, казначеемъ Димитрій Мамонтовичъ Крюковскій, секретаремъ Павелъ Яковлевичъ Кришталевъ и хранителемъ древлехранилища Николай Николаевичъ Богородскій; двумя кандидатами должестныхъ лицъ: Владиміръ Ивановичъ Медяковъ и Епархіальный Наблюдатель церковно приходскихъ школъ.

Почетными членами были избраны: Высокопреосвященивйшій

Владиміръ, Митрополитъ Кіевскій и Галичскій, въ уваженіе его полезной д'вятельности для русской церкви и государства; Высокопреосвященнъйшій Макарій, Митрополитъ Московскій и Коломенскій, въ уваженіе его полезной діятельности для церкви и госу. дарства; Высокопреосвященнъйший Питиримъ, Митрополитъ Петроградскій, въ уваженіе полезной деятельности его для церкви и государства; Высокопреосвященнъйшій Арсеній, Архіепископъ Новгородскій и Старорусскій, въ уваженіе его полезной и многоплодной ученой дъятельности по исторіи и археологіи Россіи; Протопресвитеръ морского и военнаго духовенства Георгій Ивановичъ Шавельскій, въ уваженіе его ученой дъятельности по исторіи Западнорусской церкаи; Начальникъ Двинскаго Военнаго округа генералъотъ-инфантеріи Димитрій Петровичь Зуевъ, въ уваженіе его полезной дъятельности въ нашемъ крат въ настоящее трудное время, за сочувствіе открываемому Обществу и за предложеніе поддержки при образованій въ древлехранилищь отдыла современной великой войны; Витебскій Губернаторъ Николай Павловичъ Галаховъ, изъ уваженія его полезной д'вятельности въ Витебской губерніи въ настоящее трудное время и за сочувствіе Обществу; Алексъй Парфеновичъ Сапуновъ, въ уважение его многольтней и многоплодной дъятельности по изученію исторіи и древностей нашего края; Евдокимъ Романовичъ Романовъ, въ уважение его многолътней и многоплодной дъятельности по изученію исторіи и собиранію памятниковъ Съверо-Западнаго края Россіи; Директоръ ИМПЕРАТОРСКАГО Петроградскаго Археологическаго Института Николай Васильевичъ Покровскій, въ уважение его многолътней и многоплодной ученой дъятельности по изученію исторіи и памятниковъ церковпой старины; Директоръ Московскаго имени ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ II Археологическаго Института, Александръ Ивановичъ Успенскій, въ уваженіе его ученой дъятельности по изученію и изданію древнихъ рукописныхъ памятниковъ и за вниманіе къ г. Витебску, выразившемуся въ открытіи въ Витебскъ отдъленія Московскаго Археологическаго имени

ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ И Института, сделавшаго уже два выпуска мъстныхъ слушателей; Алексъй Ивановичъ Соболевскій, членъ Россійской ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Наукъ, Предсъдатель ВЫСОЧАЙШЕ утвержденной при Святайшемъ Синода Комиссіи для описанія Синодальнаго Архива, въ уваженіе его многольтней и многоплодотворной дъятельности по изученію исторіи, рукописныхъ памятниковъ и достопримъчательностей Россіи; Графиня Парасковья Сергвевна Уварова, Предсвдатель Московскаго ИМПЕ-РАТОРСКАГО Археологического Общества, устроительница и предсъдатель послъднихъ восьми всероссійскихъ археологическихъ съъздовъ, въ уважение ея многолътней и многоплодной ученой дъятельности по изученію исторіи и археологіи Россіи и собиранію памятниковъ древности; Ректоръ Московскаго ИМПЕРАТОРСКАГО Университета М. К. Любавскій, въ уваженіе его многольтней и многоплодной д'вятельности по изученію исторіи Западнаго края Россіи; Профессоръ Кіевскаго ИМПЕРАТОРСКАГО Университета Митрофанъ Димитріевичъ Довнаръ-Запольскій, въ уваженіе его многолътней и многоплодной дъятельности по изученію исторіи Западнаго края Россіи; Профессоръ Петроградской ИМПЕРАТОРСКОЙ Луховной Академіи Иванъ Евсфевичъ Евсфевъ, въ уваженіе его иноголфтней и многоплодной ученой дъятельности по изученію исторіи, рукописныхъ памятниковъ и древностей Россіи и за сочувственную поддержку въ ИМПЕРАТОРСКОЙ Археологической Комиссіи ходатайства о принятіи мфръ къ сохраненію весьма важнаго памятника древняго деревяннаго строительства — Витебскаго храма "Черной Троицы", что на "Песковатикъ".

Собраніе постановило возбудить ходатайство объ утвержденіи знака для членовъ Общества и поручило секретарю Павлу Яковлевичу Кришталеву составить проектъ его.

Членъ-учредитель священникъ Стефанъ Харитоновичъ Кальвинъ поднесъ въ даръ Обществу 23 старыхъ монеты и старопечатную книгу "Богогласникъ", переложенную на ноты, отпечатан-

ную на славянскомъ, польскомъ и латинскомъ языкахъ въ Почаевской лавръ базиліанами въ 1805 году.

Собраніе закончилось пініемъ "Достойно есть".

Вновь открытое Общество уже имъетъ нъкоторый денежный фондъ, такъ, Епархіальный съъздъ духовенства въ 1915 году ассигновалъ ему, предвидя его открытіе, 500 рублей изъ прибылей Епархіальнаго свъчного завода, Св.-Владимірское Братство, уже по полученіи указа Святъйщаго Синода объ открытіи Общества, въ Общемъ своемъ Собраніи 11 сентября сего года ассигновало 300 рублей на Общество, 100 рублей на витрину современной великой войны и осталось отъ прошлаго ассигнованія Братства неизрасходованными 100 рублей, членскихъ взиссовъ уже получено 136 рублей, а всего въ распоряженіи Общества имъется 1136 рублей. Надо полагать, продстоящій Епархіальный съъздъ духовенства не оставитъ своимъ вниманіемъ народившееся общество и ассигнуетъ новую сумму для его расходовъ.

Общество прежде всего должно встрѣтить сочувствіе въ средѣ духовенства, такъ какъ главною цѣлію его изученія являются церковныя древности и церковная исторія, которыя не могуть быть неинтересными для духовенства. Можно заранѣе предвидѣть, что большее число членовъ въ Обществѣ будетъ отъ духовенства, тѣмъ болѣе, что членскій взносъ весьма незначителенъ, всего три рубля въ годъ.

Вступленіе большаго числа духовенства въ члены Общества, кром'в матеріальныхъ соображеній, желательно и по другой причин'в: духовенство больше всего можетъ помочь Обществу своими трудами въ осуществленіи задачъ Общества, а именно, оно можетъ обогатить Общество предметами старины и сділать сообщенія объ историческихъ достоприм'вчательныхъ событіяхъ по м'встнымъ источникамъ, сплошь и рядомъ доступныхъ и изв'єстныхъ одному духовенству. Вст доклады духовенства о м'встныхъ достоприм'вча-

тельностяхъ, сообщенія, касающіяся мѣстнаго края, основанныя на мѣстныхъ источникахъ и преданіяхъ, Общестьюмъ всегда будутъ встрѣчены съ особою благодарностью.

Для Общества предстоить въ будущемъ очень большая, интересная работа. Общество должно со временимъ между прочимъ представить духовенству и обществу исторію Полоцкой епархіи и историко-статистическое описание ея, въ которыхъ имъется весьма большая потребность: не нужно забывать что исторія нашей епархіи въ рысшей степени интересна, въдь ръдкая горькая судьба выпала на нашу епархію; въ продолженіи нъсколькихъ въковъ она подвергалась вліянію чуждой ей по духу, по віроисповіднымъ убіжденіямъ и по племеннымъ симпатіямъ культурѣ, находилась подъ властію неродного ему правительства и вынесла ужасный гнетъ въ отношеніи къ дорогому, завъщенному отцами наслідію — православной въръ, и, несмотря на все это, не разсъяла своихъ святынь, не обольстилась временнымъ земнымъ положеніемъ и сохранила большинство насе тенія вфрнымъ Православію. Неоплатный долгъ предъ страдальцами предками лежитъ на каждомъ изъ насъ; кто можетъ, тотъ долженъ хотя бы свой досугъ посвятить на изображение прошлаго нашего края и величія нашихъ предковъ, устоявшихъ въ титанической, неравной культурной

Итакъ, нужна дружная работа, чтобы возможно было съ честію осуществить всё цёли, поставленныя новымъ Обществомъ. Приложимъ всё наши силы на это дёло и Богъ намъ на помощь.

. The season believe to the entry of the season to the season of the season of the season of the season of the Carlor the same tree to the season of the

s the contract of the contract

Некрологъ.

2-го августа сего 1916 года, во вторникъ, въ 4 ч. 20 м. дня, послѣ непродолжительной болѣзни, окончилъ свою земную жизнь въ с. Леховѣ, Городокскаго уѣзда, заштатный священникъ Петръ Стефановичъ Троицкій.

Покойный о. Петръ, несмотря на свой преклонный (83 л.) возрасть, до последняго времени быль бодръ и чувствоваль себя вполнъ хорошо, но 22-го іюля неожиданно забольлъ, вынужденъ быль слечь въ постель и въ послъднія минуты очень тяжело страдалъ. Тъмъ не менъе, окружающие его родные и близкие знакомые не теряли надежды, что кръпкій организмъ покойнаго перенесеть недугъ. Но Провиденію угодно было поступить иначе-и маститаго и всъми уважаемаго пастыря не стало. Въ теченіи 2-хъ недъль болъзни о. Петръ три раза исповъдался и причастился св. Таинъ, въ последній разъ за 2 ч. до смерти, при этомъ было совершено таинство елеосвященія, а какъ только очевидно стало, что конецъ жизни о. Петра близокъ, родными былъ приглашенъ о. духовникъ покойнаго, который, немедленно явившись, прочелъ канонъ на исходъ души, а члены семьи и нъкоторые изъ близкихъ знакомыхъ, преклонивши колъна, вознесли первую молитву объ упокоеніи его души въ царствъ небесномъ.

Послѣ приготовленія тѣла усопшаго о. Петра и положенія его на столь, началось надъ нимъ чтеніе Евангелія мѣстнымъ и сосѣдними священниками, и продолжалось это чтеніе днемъ и ночью въ теченіе трехъ сутокъ. Семейные рѣшили служить по 3 панихиды въ день: въ 9 ч. утра, въ 4 ч. дня и въ 9 ч. вечера, но панихидъ служилось больше, такъ какъ пріѣзжали сосѣдніе священники и совершали свои непредвидѣнныя панихиды. Съ 3-го августа начались сорокоусты въ Леховской и сосѣдней Стайкинской церквахъ. Много приходило прихожанъ Леховской церкви,

преимущественно ночью, по случаю усиленныхъ полевыхъ работъ, проститься съ уважаемымъ пастыремъ. Чувствовалось, что покойный близокъ былъ постителямъ и они его любили. Погребение совершено было 4-го августа.

Въ 9 ч. утра, въ этотъ день, въ квартиръ покойнаго, о. благочиннымъ 2-го Городокскаго округа священникомъ Георгіемъ Володуцкимъ была совершена краткая литія. Присутствовали домашніе, близкіе знакомые и многіе изъ прихожанъ. По окончаніи литіи, гробъ съ тѣломъ почившаго былъ перенесенъ въ мѣстный приходскій Леховскій храмъ. Впереди за крестомъ несли нѣсколько вѣнковъ отъ родныхъ и знакомыхъ. Заупокойная литургія и отпѣваніе были совершены о. благочиннымъ свящ. Георгіемъ Володуцкимъ, свящ. Стайкинской церкви о. Львомъ Заблоцкимъ, свящ. Леховской церкви о. Димитріемъ Григорьевымъ, свящ. Кошелевской церкви Невельскаго уѣзда, о. Сергіемъ Алхимовичемъ и діакономъ Езерищенской церкви, при многочисленномъ стеченіи молящихся.

При погребеніи произнесено было нѣсколько рѣчей. Во время литургіи, вмѣсто запричастнаго стиха, духовникомъ покойнаго, свящ. о. Львомъ Заблоцкимъ произнесена была умилительная рѣчь примѣнительно къ печальному событію и отчасти посвященная памяти усопшаго. Во время отпѣванія произнесъ рѣчь о. благочинный, который, изложивъ жизнь усопшаго и указавъ отличительныя свойства его характера, оттѣнилъ исключительную сосредоточенность его служебной дѣятельности въ продолженіи 42 лѣтъ въ Леховскомъ, первоначально бѣдномъ, немногочисленномъ приходѣ, и замѣтилъ, что покойный отошелъ въ загробный міръ, честно и доброс овѣстно выполнивъ свои обязанности къ отечеству, паствѣ и семейству. При окончаніи отпѣванія свящ. о. Сергіємъ Алхимовичемъ была произнесена весьма прочувствованная рѣчь, посвященная памяти почившаго, въ коей онъ охарактеризовалъ о. Петраг

какъ глубокорелигіознаго христіанина, который съ слезами на глазахъ совершаль божественную литургію, выдающагося отца семейства и ръдкой доброты души человъка.

По совершеніи литіи, гробъ съ тѣломъ усопшаго былъ поднять священнослужителями, а также знакомыми и похоронная процессія, въ сопровожденіи огромнаго количества почитателей, собравшихся отдать послѣдній христіанскій долгъ усопшему, направилась на кладбище—мѣсто вѣчнаго упокоенія. Въ послѣдній разъ провозгласилъ діаконъ: "во блаженномъ успеніи", пѣвчіе пропѣли "вѣчную память", затѣмъ опустили гробъ въ могилу и засыпали ее сырой землей... Такъ совершилось погребеніе скромнаго труженика-пастыря, всю жизнь свою посвятившаго на служеніе своей простой, беззавѣтно любившей его паствѣ.

Каковъ же быль жизненный путь усопшаго о. Петра? Говоря образно, жизненный путь его быль устянь не цвтами, а колючимъ терніемъ. Это быль путь терптанія и труда. Внтыняя сторона этого пути такова.

27-го августа 1883 года въ многочисленномъ семействъ священника с. Поповки, Каширскаго уъзда, Тульской губсрніи, о. Стефана Троицкаго явился новый членъ, —родился сынъ, нареченный Петромъ. Первоначальное образованіе юный Петръ, наряду съ своими братьями, получилъ въ родительскомъ домъ. И лишь только научился онъ читать по-славянски, отецъ сталъ брать его въ церковь съ собою и заставлялъ читать на клиросъ. Это раннее участіе въ богослужебныхъ чтеніяхъ развило въ юномъ отрокъ Петръ любовь къ церкви Божіей, и эта любовь сохранилась въ немъ на всю жизнъ.

Когда исполнилось 10 лѣтъ, отрокъ Петръ былъ опредѣленъ въ Веневское духовное училище. На 1-хъ порахъ училищной жизни приходилось трудно: квартира плохая, учебныхъ книгъ не достаточно, о какомъ либо репетиторъ нечего было и помышлять. Но

юный Петръ получиль отъ Бога богатыя способности, а родители пріучили къ трудолюбію.

И вотъ юный Петръ съ успъхомъ одолълъ всъ книжныя трудности, окончилъ духовное училище, поступилъ въ Тульскую ду ховную семинарію, курсъ которой прошелъ также съ отличнымъ успъхомъ. За нъсколько мъсяцевъ до окончанія курса, умеръ его отецъ и, согласно желанію матери, онъ поступилъ дьячкомъ въ родное село, занимаясь въ тоже время обученіемъ крестьянскихъ дътей... Лишившись матери, П. С. откликнулся на приглашеніе Саввы, Епископа Полоцкаго и Витебскаго и, въ числъ другихъ великоруссовъ-семинаристовъ, отправился въ бълорусскую Полоцкую епархію съ намъреніемъ посвятить себя пастырской дъятельности. 29-го іюля 1867 года новорукоположенный о. Петръ тдетъ въ Леховскій приходъ, Городокскаго утала, въ которомъ и оставался до самой своей смерти.

Вольшого терпънія и не малыхъ трудовъ на первыхъ порахъ потребовалось отъ молодого пастыря въ с. Леховъ. Прихожанъ всего было до 500 человъкъ; въ храмъ не было приличныхъ церковныхъ облаченій и достаточной утвари; иконы были только въ иконостасъ; на 4-хъ деревянныхъ столбахъ висъли два небольшихъ колокола, при томъ одиня полуразбитый; причтовая земля находилась почти вся подъ зарослями; причтовыя строенія — ветхія, полуразрушенныя. Къ тому же съ самаго начила своей службы о. Петръ долженъ былъ содержать малолътнихъ родственниковъ своей жены. Не покладая рукъ, бодрый и энергичный о. Петръ принялся за дъло. Не расчитывая на большія доброхотныя пожертвованія отъ прихожанъ, онъ вошель въ письменныя сношенія съ богатыми благотворителями, проживающими въ Петроградъ, Москвъ. И не даромъ: Леховскій храмъ украсился иконами, обогатился хорошими церковными облаченіями, утварью. Не только пріобр'втены были колокола, но и пристроена къ храму стильная каменная, съ

большимъ притворомъ, колокольня, стоимостью до 7000 р. Кромѣ 400 руб. изъ Леховскаго церковнаго попечительства, остальныя средства пожертвованы были Петроградскими и Московскими почитателями о. Петра.

Для матеріальнаго обезпеченія своей семьи, о. Петръ энергично занялся хлюбопашествомъ, вырубая заросли и увеличивая пахатную площадь. Съ теченіемъ времени матеріальныя средства о. Петра значительно улучшились, но на ряду съ этимъ увеличились и нужды, увеличилось число членовъ семьи. И, несомивнио, не разъ и не два о. Петръ задумывался надъ вопросомъ о необезпеченности своей семьи, и одному Богу извъстно, какія чувства переживаль онъ въ это время. Но какъ не трудно было жить о. Петру, тъмъ не менте встмъ дтямъ онъ далъ образование, не ниже средняго, иногда содержа въ учебныхъ заведеніяхъ по 3 е дітей въ годъ на свой счетъ. Въ исполненіи своихъ пастырскихъ обязаностей покойный быль въ высшей степени честенъ и добросовъстенъ. Щепетильно аккуратенъ онъ былъ въ совершении церковныхъ службъ: только серьезная болвань и настейчивость при этомъ семьи, тщательно оберегавшей его здоровье, заставляли его въ праздничное время оставаться дома. Выполняя трудъ утомительный, истощающій силы и энергію, покойный до самой кончины оставался бодрымъ, жизнерадостнымъ и энергичнымъ. Никогда овъ не жаловался на утомленіе отъ занятій. Отличаясь твердымъ характеромъ и настойчивостью, о. Петръ въ жизненныхъ невзгодахъ не падалъ духомъ, съ сослуживцами старался поддерживать добрыя отношенія, къ своимъ прихожанамъ относился благожелательно, просто и внимательно, помогая въ трудныя времена ихъ сърой жизни. Если кто либо обращался къ нему за совътомъ, онъ никогда не отказывалъ въ немъ, и велъ долгія, задушевныя бестды. Добрымъ начинаніямъ своихъ прихожанъ о. Петръ всегда сочувствовалъ и по мфрв силъ содъйствоваль осуществленію ихъ, къ чужому гору относился съ

искреннимъ сочувствіемъ. О. Петръ былъ откровеннымъ, правдивымъ человѣкомъ. Его откровенность часто доставляла ему непріятности, особенно въ его служебной жизни. Добросовѣстное, ровное, безкорыстное отношеніе о. Петра къ своимъ прихожанамъ вызывало у послѣднихъ уваженіе и любовь къ нему. Не извѣстно случая, чтобы кто либо изъ прихожанъ сдѣлалъ нелестный отзывъ о покойномъ. Въ частной жизни у себя дома о. Петръ отличался замѣчательнымъ радушіемъ и чисто русскимъ хлѣбосольствомъ, былъ рѣдкимъ семьяниномъ и веселымъ занимательнымъ собесѣдникомъ.

Свътлая память о почившемъ о. Петръ надолго сохранится въ сердцахъ признательныхъ сослуживцевъ и благодарныхъ прихожанъ Леховской церкви и яркимъ ореоломъ будетъ окружено его честное имя. Миръ незабвенному праху твоему и въчная тебъ память, а въ томъ міръ, куда ты перешелъ, благое воздаяніе тебъ, гуманный, симпатичный, добрый человъкъ, истинный пастырь Христовъ и примърный наставникъ словомъ и житіемъ! Да упокоитъ Милосердый Господь душу твою въ небесномъ царствіи Своемъ!

Γ.

Епархіальная хроника.

18 сентября, въ воскресенье, Преосвященный Кяріонъ, Епископъ Полоцкій и Витебскій, божественную литургію совершалъ въ Николаевскомъ канедральномъ соборт, въ сослуженіи соборнаго духовенства. Во время литургіи былъ рукоположенъ въ санъ священника діаконъ Михаилъ Добровольскій. По окончаніи литургіи былъ совершенъ молебенъ о дарованім всероссійскому воинству

и воинству народовъ, въ союзъ съ нами сущихъ, побъды надъ врагами.

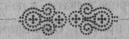
25 сентября, въ воскресенье, Преосвященнъйшій Киріонъ, Епископъ Полоцкій и Витебскій, божественную литургію совершилъ въ Николаевскомъ кафедральномъ соборѣ, въ сослуженіи соборнаго духовенства. Во время литургіи были рукоположены: діаконъ изъ Орловской епархіи Андрей Василенко во священника къ Крестовской, Велижскаго уѣзда, церкви, на псаломщецкой вакансіи, и псаломщикъ Бононской, Полоцкаго уѣзда, церкви Илія Спиридоновъ—во діакона, на псаломщицкой вакансіи при той же церкви. По окончаніи литургіи былъ совершенъ молебенъ о дарованіи всероссійскому воинству и воинству народовъ, въ союзѣ съ нами сущихъ, побѣды надъ врагами.

26-го сентября, въ день праздника Іоанна Богослова, Преосвященнъйшій Киріонъ, Епископъ Полоцкій и Витебскій, божественную литургію совершилъ въ Витебской Богословской церкви, по случаю храмового праздника, въ сослуженіи настоятеля кафедральнаго собора прот. В. Добровольскаго, ключаря собора прот. В. Томковида, прот. А. Донова, прот. І. Овсянкина и прот. В. Дыммана. По окончаніи литургіи былъ совершенъ молебенъ св. Іоанну Богослову.

30-го сентября, въ пятницу, наканунъ праздника Покрова Пресвятыя Богородицы, Преосвященнъйшій Киріонъ, Епископъ Полоцкій и Витебскій, присутствовалъ во время всенощнаго бдѣнія въ Крестовой домовой церкви.

1-го октября, въ день Покрова Пресвятыя Богородицы, Преосвященнъйшій Киріонъ, Епископъ Полоцкій и Витебскій, божественную литургію торжественно совершилъ въ Витебской Покровской церкви, по случаю храмового праздника, въ сослуженіи настоятеля кафедральнаго собора прот. В. Добровольскаго, прот. П. Гальковскаго, прот. В. Томковида и свящ. Д. Димитріева. По окончаніи литургіи былъ совершенъ молебенъ съ крестнымъ ходомъ вокругъ церкви. На богослуженіи присутствовали много молящихся.

2-го октября, въ воскресенье, Преосвященнъйшій Киріонъ, присутствовалъ въ Николаевскомъ каоедральномъ соборъ во время божественной литургіи, которую совершалъ прот. В. Добровольскій въ сослуженіи соборнаго духовенства. По окончаніи литургіи Преосвященнъйшимъ Киріономъ, Епископомъ Полоцкимъ и Витебскимъ, былъ отслуженъ молебенъ, о дарованіи всероссійскому воинству и воинству державъ, въ союзъ съ нами сущихъ побъды надъврагами.



Редакторъ неоффиціальнаго отдъла, Преподав. Витебской Духовной Семинаріи Н. Богородскій.

Печатать разръщается 4 октября 1916 года. Цензоръ протојерей Василій Добровольски.

Печатать равръшено военной цензурой. Печатано въ типографіи Манковича и Сроліовича.

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ,

МЫ, НИКОЛАЙ ВТОРЫЙ,

императоръ и самодержецъ

ВСЕРОССІЙСКІЙ,

царь польскій, великій князь финляндскій, и прочая, и прочая, и прочая.

Привнавъ необходимымъ, въ цѣляхъ Государственной обороны, усилить составъ казачьихъ частей Семирѣченскаго казачьяго войска, повелѣли МЫ призвать въ этомъ войскѣ казачье ополченіе

Число воврастовъ казачьяго ополченія сего войска подлежащихъ привыву, а равно и сроки ихъ призыва указали МЫ опредълить Командующему войсками Туркестанскаго военнаго округа.

Данъ въ Ставкъ въ 23 день Августа въ лъто отъ Рождества Христова тысяча девятьсотъ шестнадцатое Царствованія же НАШЕГО двадцать второе.

На подлинномъ Собственною ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИ-ЧЕСТВА рукою подписано:

"НИКОЛАЙ".

